香港統計月刊

Hong Kong Monthly Digest of Statistics

2015 年 5 月 May 2015

專題文章 Feature Article

2014 年香港失業人口概況 The Profile of the Unemployed Population in Hong Kong in 2014

2014 年香港失業人口概況 The Profile of the Unemployed Population in Hong Kong in 2014

勞工市場在 2014 年大致保持緊張。由於勞工需求殷切,就業人數由 2014 年第 1 季的 3 714 800 人上升至第 4 季的 3 797 200 人。勞動人口數目亦從 2014 年第 1 季的 3 833 900 人上升至 2014 年第 4 季的 3 919 400 人。由於就業人口的增長比勞動人口的增長慢,失業人數由 2014 年第 1 季的 119 100 人上升至 2014 年第 4 季的 122 100 人。經季節性調整的失業率由 2014 年第 1 季的 3.1% 上升至第 3 季及第 4 季的 3.3%。本文旨在對 2014 年失業人口作多方面分析,從而令讀者對香港的失業人口有更清楚的了解。

The labour market remained generally tight in 2014. With the strong labour demand, the number of employed persons increased from 3 714 800 in the first quarter (Q1) of 2014 to 3 797 200 in the fourth quarter (Q4). The size of the labour force also increased from 3 833 900 in Q1 2014 to 3 919 400 in Q4 2014. Because the growth of employed persons was slower than that of labour force, the number of unemployed persons increased from 119 100 in Q1 2014 to 122 100 in Q4 2014. The seasonally adjusted unemployment rate increased from 3.1% in Q1 2014 to 3.3% in both the third quarter and Q4 of 2014. This article provides an analysis of the unemployed population in 2014 from various perspectives. It aims to give readers a better understanding about the unemployed population in Hong Kong.

如對本文有任何查詢,請聯絡政府統計處社會分析及研究組 (電話: 2887 5208;電郵: ghs@censtatd.gov.hk)。

Enquiries on this article may be directed to the Social Analysis and Research Section,

Census and Statistics Department

(Tel.: 2887 5208; E-mail: ghs@censtatd.gov.hk).

2014 年香港失業人口概況

The Profile of the Unemployed Population in Hong Kong in 2014

1. 引言

- 1.1 勞工市場在 2014 年大致保持緊張。由於勞工需求殷切,就業人數由 2014 年第 1 季的 3 714 800 人上升至第 4 季的 3 797 200 人。勞動人口數目亦從 2014 年第 1 季的 3 833 900 人上升至 2014 年第 4 季的 3 919 400 人。由於就業人口的增長比勞動人口的增長慢,失業人數由 2014 年第 1 季的 119 100 人上升至 2014 年第 4 季的 122 100 人。經季節性調整的失業率由 2014 年第 1 季的 3.1% 上升至第 3 季及第 4 季的 3.3%。
- 1.2 失業是社會關注的焦點之一。有關失業的統計量數對經濟情況提供一個指標,亦反映勞動力剩餘的程度。
- 1.3 有關失業的統計數字是根據「綜合住戶統計調查」獲取的數據而編製。「綜合住戶統計調查」每 3 個月期間的樣本規模約為 24 000 個住戶。在選中的住戶內,所有有關人士均被問及關於個人、勞動力和住戶特徵的資料。
- 1.4 本文旨在對 2014 年失業人口作多方面 分析,從而令讀者對香港的失業人口有更清 楚的了解。

1. Introduction

- 1.1 The labour market remained generally tight in 2014. With the strong labour demand, the number of employed persons increased from 3 714 800 in the first quarter (Q1) of 2014 to 3 797 200 in the fourth quarter (Q4). The size of the labour force also increased from 3 833 900 in Q1 2014 to 3 919 400 in Q4 2014. Because the growth of employed persons was slower than that of labour force, the number of unemployed persons increased from 119 100 in Q1 2014 to 122 100 in Q4 2014. The seasonally adjusted unemployment rate increased from 3.1% in Q1 2014 to 3.3% in both the third quarter (Q3) and Q4 of 2014.
- 1.2 Unemployment is one of the focal issues of social concern. Statistical measures of unemployment provide an indication of the economic situation and also reflect the extent of unused capacity in the labour force.
- 1.3 Unemployment statistics are compiled based on data obtained from the General Household Survey (GHS). The sample size of the GHS is about 24 000 households in each 3-month period. Information on personal, labour force and household characteristics is collected from all persons in the sampled households where appropriate.
- 1.4 This article provides an analysis of the unemployed population in 2014 from various perspectives. It aims to give readers a better understanding about the unemployed population in Hong Kong.

2. 2014 年按選定社會經濟特徵分析 的失業人口

性別

2.1 男性的失業率(不經季節性調整)從2014年第1季的3.7%下降至2014年第4季的3.3%。另一方面,女性的失業率(不經季節性調整)則由2014年第1季的2.5%上升至2014年第3季的3.2%,然後下降至2014年第4季的3.0%。撇除外籍家庭傭工後,女性的失業率(不經季節性調整)由2014年第1季的2.9%上升至2014年第3季的3.8%,然後下降至2014年第4季的3.5%。以2014年整體而言,女性在整體失業人口中所佔的比例為44.3%,而男性及女性的失業率分別為3.6%及3.0%(撇除外籍家庭傭工後的數字為3.5%)。(表1)

2. Analysis of unemployed population in 2014 by selected socio-economic characteristics

Sex

The unemployment rate (not seasonally adjusted) for males decreased from 3.7% in Q1 2014 to 3.3% in Q4 2014. On the other hand, the unemployment rate (not seasonally adjusted) for females increased from 2.5% in Q1 2014 to 3.2% in Q3 of 2014 and then fell to 3.0% in Q4 2014. After excluding foreign domestic helpers, unemployment rate (not seasonally adjusted) for females increased from 2.9% in Q1 2014 to 3.8% in Q3 2014 and then decreased to 3.5% in Q4 2014. For 2014 as a whole, the proportion of females in the total unemployed population was 44.3% and the unemployment rates for males and females were 3.6% and 3.0% (or 3.5% after excluding foreign domestic helpers) respectively. (Table 1)

表 1 2014 年按性別劃分的失業統計數字 Table 1 Unemployment statistics by sex, 2014

期間 Period	男性 Male		女/ Fem		合計 Overall	
	人數 Number ('000)	比率 ⁽¹⁾ Rate ⁽¹⁾ (%)	人數 Number ('000)	比率 ⁽¹⁾ Rate ⁽¹⁾ (%)	人數 Number ('000)	比率 ⁽¹⁾ Rate ⁽¹⁾ (%)
第1季 Q1	73.2	3.7	45.9	2.5 [2.9]	119.1	3.1
第2季 Q2	69.9	3.5	57.7	3.1 [3.6]	127.6	3.3
第3季 Q3	71.4	3.6	61.5	3.2 [3.8]	132.9	3.4
第4季 Q4	65.4	3.3	56.7	3.0 [3.5]	122.1	3.1
全年 ⁽²⁾ Whole year ⁽²⁾	70.9	3.6	56.3	3.0 [3.5]	127.2	3.3

註釋: 方括號內的數字是指撇除外籍家庭傭工後的相應女 性失業率數字。

- (1) 指有關組別的失業率(不經季節性調整)。
- (2) 全年數字是根據 2014 年 1 月至 12 月進行的 「綜合住戶統計調查」獲取的數據而編製。

Notes: Figures in square brackets refer to the corresponding female unemployment rates with foreign domestic helpers excluded.

- (1) Refer to unemployment rates (not seasonally adjusted) in the respective groups.
- (2) Figures for the whole year are compiled based on the data collected in the General Household Survey in January to December 2014.

年齡組別

2.2 按年齡組別分析,與 2014 年第 1 季比較,15 至 19 歲、20 至 29 歲和 60 歲及以上人士在 2014 年第 4 季的失業率(不經季節性調整)有所上升,而其他年齡組別的失業率(不經季節性調整)則下跌。(表 2)

Age group

2.2 Analysed by age group, increases in unemployment rate (not seasonally adjusted) were observed for persons aged 15 to 19, 20 to 29 and 60 and over in Q4 2014 compared to Q1 2014, as for the other age groups, declines in unemployment rate (not seasonally adjusted) were observed. (Table 2)

表 2 2014 年按年齡組別劃分的失業統計數字 Table 2 Unemployment statistics by age group, 2014

人數 Number of persons

年齡組別 Age group	第1季 Q1 ('000)	第2季 Q2 ('000)	第3季 Q3 ('000)	第4季 Q4 ('000)	全年 ⁽¹⁾ Whole year ⁽¹⁾ ('000)
15 – 19	4.1	6.4	6.7	5.1	5.7
	(10.0%)	(14.6%)	(12.2%)	(12.0%)	(12.5%)
20 – 29	32.9	37.2	48.4	39.7	39.6
	(4.6%)	(5.2%)	(6.5%)	(5.3%)	(5.4%)
30 – 39	21.5	21.2	23.2	17.6	21.5
	(2.2%)	(2.1%)	(2.4%)	(1.8%)	(2.2%)
40 – 49	26.4	28.2	23.8	24.7	26.2
	(2.7%)	(2.9%)	(2.5%)	(2.6%)	(2.7%)
50 – 59	26.6	26.9	23.4	26.5	26.4
	(3.1%)	(3.0%)	(2.6%)	(2.9%)	(3.0%)
≥ 60	7.6	7.7	7.4	8.5	7.9
	(2.9%)	(2.8%)	(2.6%)	(3.0%)	(2.9%)
合計	119.1	127.6	132.9	122.1	127.2
Overall	(3.1%)	(3.3%)	(3.4%)	(3.1%)	(3.3%)

註釋: 數字為失業人數(以千人計)。括號內數字則為相應的失業率(不經季節性調整) [指在有關的組別內,失業人士在該組別的勞動人口中所佔的比例]。

(1) 全年數字是根據 2014 年 1 月至 12 月進行的 「綜合住戶統計調查」獲取的數據而編製。 Notes: Figures refer to the number of unemployed persons (in thousands). Figures in brackets are the corresponding unemployment rates (not seasonally adjusted) [i.e. the proportion of unemployed persons in the labour force in the respective groups].

 Figures for the whole year are compiled based on the data collected in the General Household Survey in January to December 2014.

教育程度

2.3 具不同教育程度人士的失業率在 2014年有不同的轉變。具小學及以下教育程 度人士的失業率(不經季節性調整)在 2014 年第 3 季跌至最低位,而具初中教育程度人 士及具高中教育程度人士的失業率則在 2014

Educational attainment

2.3 The changes in the unemployment rate in 2014 varied for persons with different levels of educational attainment. The unemployment rate (not seasonally adjusted) for persons with primary and below education was the lowest in Q3 2014, while the unemployment rate for persons with lower

年第 4 季跌至最低位。另一方面,具專上教育程度人士的失業率(不經季節性調整)從2014 年第 1 季的 2.4% 上升至第 3 季的3.5%,然後在第 4 季回落至 2.9%。由於新一批畢業生及離校人士進入勞工市場,具專上教育程度人士的失業人數及其失業率(不經季節性調整)在 2014 年第 3 季均顯著上升。(表 3)

secondary education and for those with upper secondary education were the lowest in Q4 2014. On the other hand, the unemployment rate (not seasonally adjusted) for persons with post-secondary education increased from 2.4% in Q1 2014 to 3.5% in Q3 and then decreased to 2.9% in Q4. Both the number of unemployed persons and the corresponding unemployment rate (not seasonally adjusted) for persons with post-secondary education showed a significant increase in Q3 2014 amidst the entry of fresh graduates and school leavers into the labour market. (Table 3)

表 3 2014 年按教育程度劃分的失業統計數字
Table 3 Unemployment statistics by educational attainment, 2014

人數 Number of persons

教育程度 Educational attainment	第1季 Q1 ('000)	第2季 Q2 ('000)	第3季 Q3 ('000)	第4季 Q4 ('000)	全年 ⁽¹⁾ Whole year ⁽¹⁾ ('000)
小學及以下	13.9	14.0	11.0	12.8	13.0
Primary and below	(3.7%)	(3.6%)	(2.9%)	(3.4%)	(3.4%)
初中 ⁽²⁾	23.3	28.0	22.6	21.4	24.1
Lower secondary ⁽²⁾	(4.2%)	(4.8%)	(3.9%)	(3.7%)	(4.2%)
高中 ⁽³⁾	48.5	48.4	50.5	46.2	49.5
Upper secondary ⁽³⁾	(3.2%)	(3.2%)	(3.3%)	(3.0%)	(3.3%)
專上教育	33.4	37.2	48.7	41.8	40.5
Post-secondary	(2.4%)	(2.7%)	(3.5%)	(2.9%)	(2.9%)
非學位	10.7	12.8	17.5 (5.0%)	14.7	14.0
Non-degree	(3.1%)	(3.7%)		(4.1%)	(4.0%)
學位	22.7	24.4	31.2	27.0	26.6
Degree	(2.2%)	(2.3%)	(3.0%)	(2.5%)	(2.5%)
合計	119.1	127.6	132.9	122.1	127.2
Overall	(3.1%)	(3.3%)	(3.4%)	(3.1%)	(3.3%)

註釋: 數字為失業人數(以千人計)。括號內數字則為相應的失業率(不經季節性調整)[指在有關的組別內,失業人士在該組別的勞動人口中所佔的比例]。

- (1) 全年數字是根據 2014 年 1 月至 12 月進行的 「綜合住戶統計調查」獲取的數據而編製。
- (2) 具初中教育程度的人士包括具中一至中三教育程度或同等學歷的人士。
- (3) 具高中教育程度的人士包括具中四至中七教育 程度或同等學歷的人士。

Notes: Figures refer to the number of unemployed persons (in thousands). Figures in brackets are the corresponding unemployment rates (not seasonally adjusted) [i.e. the proportion of unemployed persons in the labour force in the respective groups].

- Figures for the whole year are compiled based on the data collected in the General Household Survey in January to December 2014.
- (2) Persons with lower secondary educational attainment include those with Secondary 1 to Secondary 3 educational attainment or equivalent level.
- (3) Persons with upper secondary educational attainment include those with Secondary 4 to Secondary 7 educational attainment or equivalent level.

持續失業時間

2.4 持續失業 6 個月及以上的失業人士的數目由 2014 年第 1 季的 24 600 人上升至第 2 季的 25 100 人,然後稍微回落至第 4 季的 24 000 人。以 2014 年整體而言,失業人士中持續失業 6 個月及以上所佔的比例為19.3%。 (表 4)

Duration of unemployment

2.4 The number of unemployed persons with a duration of unemployment of 6 months and over increased from 24 600 in Q1 2014 to 25 100 in Q2 and then decreased slightly to 24 000 in Q4. For 2014 as a whole, the proportion of unemployed persons with a duration of unemployment of 6 months and over was 19.3%. (Table 4)

表 4 2014 年按持續失業時間劃分的失業人數 Table 4 Unemployed persons by duration of unemployment, 2014

Number of persons 全年(1) 第4季 第1季 第2季 第3季 Whole year (1) **Q4** 持續失業時間(月) Q1 Q2Q3 **Duration of unemployment (months)** ('000)('000)('000)('000)('000)< 1 35.1 40.9 37.8 31.5 37.6 [29.5%] [32.1%] [28.5%] [25.8%] [29.5%] 1 - < 223.4 25.2 31.4 26.5 26.7 [19.6%] [19.7%] [23.6%] [21.7%] [21.0%] 2 - < 3 17.9 18.1 21.2 15.9 18.4 [15.2%] [14.0%] [16.0%] [13.0%] [14.5%] 3 - < 6 18.0 18.6 18.3 24.2 19.8 [15.1%] [14.6%] [13.8%] [19.8%] [15.6%] 24.0 > 6 24.6 25.1 24.1 24.6 [19.7%] [20.6%] [18.1%] [19.7%] [19.3%] 合計 119.1 127.6 132.9 122.1 127.2 Overall [100.0%] [100.0%] [100.0%] [100.0%] [100.0%]

註釋: 數字為失業人數(以千人計)。方括號內數字則為 失業人數佔有關期間的總失業人數的百分比。

> (1) 全年數字是根據 2014 年 1 月至 12 月進行的 「綜合住戶統計調查」獲取的數據而編製。

Notes: Figures refer to the number of unemployed persons (in thousands). Figures in square brackets are the percentages of unemployed persons in the total number of unemployed persons of the respective periods.

 Figures for the whole year are compiled based on the data collected in the General Household Survey in January to December 2014.

以前從事的行業

2.5 除建造業外,各行業的失業率(不經季節性調整)在2014年大致保持平穩。建造業的失業率(不經季節性調整)則明顯下降,從2014年第1季的6.3%下降1.7個百分點至2014年第4季的4.6%。 (表5)

Previous industry

2.5 Other than the construction sector, the unemployment rates (not seasonally adjusted) for various industry sectors remained relatively stable in 2014. Notable decrease was found in the unemployment rate (not seasonally adjusted) of the construction sector, which fell by 1.7 percentage points from 6.3% in Q1 2014 to 4.6% in Q4 2014. (Table 5)

表 5 2014 年按以前從事的行業劃分的曾工作的失業人數 Table 5 Unemployed persons with a previous job by previous industry, 2014

人數 Number of persons

以前從事的行業 Previous industry	第1季 Q1 ('000)	第2季 Q2 ('000)	第3季 Q3 ('000)	第4季 Q4 ('000)	全年 ⁽¹⁾ Whole year ⁽¹⁾ ('000)
製造	4.1	5.0	4.4	4.1	4.3
Manufacturing	(3.3%)	(3.7%)	(3.2%)	(3.2%)	(3.2%)
建造	20.0	16.2	12.9	15.0	16.2
Construction	(6.3%)	(5.0%)	(3.9%)	(4.6%)	(5.0%)
地基及上蓋工程 Foundation and superstructure	(4.8%)	(4.3%)	(3.0%)	(4.0%)	(4.1%)
樓房裝飾、修葺及保養 Decoration, repair and maintenance for buildings	(11.1%)	(7.4%)	(6.6%)	(6.4%)	(7.9%)
進出口貿易及批發	14.9	14.8	13.1	13.6	14.6
Import/export trade and wholesale	(2.7%)	(2.9%)	(2.6%)	(2.7%)	(2.8%)
進出口貿易 Import and export trade	(2.8%)	(3.0%)	(2.7%)	(2.7%)	(2.9%)
批發 Wholesale	(2.4%)	(2.0%)	(1.6%)	(2.5%)	(2.1%)
零售、住宿 ⁽²⁾ 及膳食服務	26.9	30.9	30.6	26.7	29.2
Retail, accommodation ⁽²⁾ and food services	(4.2%)	(4.6%)	(4.6%)	(4.0%)	(4.4%)
零售 Retail	(4.1%)	(4.2%)	(4.1%)	(3.9%)	(4.1%)
住宿服務 ⁽²⁾ Accommodation services ⁽²⁾	(1.6%)	(3.5%)	(2.4%)	(3.1%)	(2.8%)
餐飲服務活動 Food and beverage service activities	(4.9%)	(5.3%)	(5.6%)	(4.3%)	(5.1%)
運輸、倉庫、郵政及速遞服務、資訊及通訊	12.1	13.5	11.6	12.2	12.3
Transportation, storage, postal and courier services, information and communications	(2.7%)	(3.0%)	(2.5%)	(2.6%)	(2.7%)
金融、保險、地產、專業及商用服務	16.3	16.6	16.4	17.5	17.2
Financing, insurance, real estate, professional and business services	(2.2%)	(2.2%)	(2.1%)	(2.3%)	(2.3%)
公共行政、社會及個人服務	14.0	14.0	19.8	15.4	16.0
Public administration, social and personal services	(1.4%)	(1.4%)	(2.0%)	(1.5%)	(1.6%)
其他行業	***	***	***	***	***
Other industries	(***)	(***)	(***)	(***)	(***)
合計 Overall	108.6	111.1	108.9	105.0	110.1

註釋: 數字不包括首次求職人士及重新加入勞動人口的失業人士,因為沒有關於他們以前從事行業的資料。

數字為失業人數(以千人計)。括號內數字指在以 前從事某一特定行業組別的人士的失業率(不經季 節性調整)。

- (1) 全年數字是根據 2014 年 1 月至 12 月進行的 「綜合住戶統計調查」獲取的數據而編製。
- (2) 住宿服務業包括酒店、賓館、旅舍及其他提供 短期住宿服務的機構單位。
- *** 數字是根據非常少的樣本個案所編製。由於抽 樣誤差大,故此不予公布。

Notes: Figures exclude first-time job-seekers and re-entrants into the labour force who are unemployed as information on previous industry of these persons is not available.

Figures refer to the number of unemployed persons (in thousands). Figures in brackets are the unemployment rates (not seasonally adjusted) in respect of persons engaged in the specified previous industry groups.

- Figures for the whole year are compiled based on the data collected in the General Household Survey in January to December 2014.
- (2) Accommodation services sector covers hotels, guesthouses, boarding houses and other establishments providing short term accommodation.
- *** Figures are compiled based on a very small number of sampled cases and not released due to large sampling errors.

以前從事的職業

2.6 除「機台及機器操作員及裝配員」和「工藝及有關人員」外,大部分職業組別在2014年的失業率(不經季節性調整)大致保持平穩。「機台及機器操作員及裝配員」和「工藝及有關人員」的失業率(不經季節性調整)則明顯下跌,分別在年內下降1.3個百分點(從第1季的2.6%跌至第4季的1.3%)和1.2個百分點(從第1季的5.9%跌至第4季的4.7%)。(表6)

Previous occupation

2.6 Other than "plant and machine operators and assemblers" and "craft and related workers", the unemployment rates (not seasonally adjusted) for majority of the occupation groups remained relatively stable in 2014. Notable decreases were found in the unemployment rates (not seasonally adjusted) among the "plant and machine operators and assemblers" and "craft and related workers", which fell by 1.3 percentage points (from 2.6% in Q1 dropped to 1.3% in Q4) and 1.2 percentage points (from 5.9% in Q1 dropped to 4.7% in Q4) respectively during the year. (Table 6)

人數

表 6 2014 年按以前從事的職業劃分的曾工作的失業人數

Table 6 Unemployed persons with a previous job by previous occupation, 2014

					Number of persons	
以前從事的職業 Previous occupation	第1季 Q1 ('000)	第2季 Q2 ('000)	第3季 Q3 ('000)	第4季 Q4 ('000)	全年 ⁽¹⁾ Whole year ⁽¹⁾ ('000)	
經理及行政級人員	5.7	3.2	4.6	5.1	5.0	
Managers and administrators	(1.5%)	(0.8%)	(1.1%)	(1.3%)	(1.3%)	
專業人員	3.0	2.5	4.8	5.1	4.0	
Professionals	(1.1%)	(0.9%)	(1.7%)	(1.7%)	(1.4%)	
輔助專業人員	13.8	16.4	14.7	16.8	15.5	
Associate professionals	(1.8%)	(2.2%)	(1.9%)	(2.2%)	(2.0%)	
文書支援人員	14.5	17.7	17.3	13.9	16.0	
Clerical support workers	(2.7%)	(3.3%)	(3.2%)	(2.7%)	(3.0%)	
服務工作及銷售人員	26.8	28.4	30.5	24.9	28.3	
Service and sales workers	(4.1%)	(4.3%)	(4.7%)	(3.7%)	(4.3%)	
工藝及有關人員	15.4	11.1	10.2	12.6	12.5	
Craft and related workers	(5.9%)	(4.1%)	(3.8%)	(4.7%)	(4.7%)	
機台及機器操作員及裝配員	4.6	3.4	2.7	2.5	3.2	
Plant and machine operators and assemblers	(2.6%)	(1.9%)	(1.4%)	(1.3%)	(1.8%)	
非技術工人	24.7	28.5	24.1	23.9	25.5	
Elementary occupations	(3.2%)	(3.6%)	(3.0%)	(3.0%)	(3.3%)	
其他	***	***	***	***	***	
Others	(***)	(***)	(***)	(***)	(***)	
合計	108.6	111.1	108.9	105.0	110.1	
Overall						

註釋: 數字不包括首次求職人士及重新加入勞動人口的失業人士,因為沒有關於他們以前從事職業的資料。

數字為失業人數(以千人計)。括號內數字指在以 前從事某一特定職業組別的人士的失業率(不經季 節性調整)。

- (1) 全年數字是根據 2014 年 1 月至 12 月進行的 「綜合住戶統計調查」獲取的數據而編製。
- *** 數字是根據非常少的樣本個案所編製。由於抽 樣誤差大,故此不予公布。

Notes: Figures exclude first-time job-seekers and re-entrants into the labour force who are unemployed as information on previous occupation of these persons is not available.

Figures refer to the number of unemployed persons (in thousands). Figures in brackets are the unemployment rates (not seasonally adjusted) in respect of persons engaged in the specified previous occupation groups.

- Figures for the whole year are compiled based on the data collected in the General Household Survey in January to December 2014.
- *** Figures are compiled based on a very small number of sampled cases and not released due to large sampling errors.

3. 概念及方法

- 3.1 有關勞動人口、就業、失業及就業不足 等的統計數字,均是按照國際勞工組織建議 的概念架構編製。
- 3.2 人口中的個別人士可按其經濟活動身分 劃分為從事經濟活動人口及非從事經濟活動 人口兩大類。
- 3.3 *從事經濟活動人口*,即*勞動人口*,可分 為就業人口及失業人口。
- 3.4 非從事經濟活動人口包括所有在統計 前 7 天內並無職位亦無工作的人士,在這 7 天內正在休假的人士及失業人士除外。料理 家務者、退休人士及 15 歲以下的人士(例如 學生)等均包括在內。
- 3.5 *失業人口*由所有失業人士構成。一名 15 歲或以上人士符合下列情況,便被界定為 失業人士:
- (i) 在統計前 7 天內並無職位,且並無為賺取薪酬或利潤而工作; *及*
- (ii) 在統計前7天內隨時可工作;及
- (iii) 在統計前 30 天內有找尋工作。

不過,一名 15 歲或以上的人士,如果他符合上述 (i) 和 (ii) 的條件,但沒有在統計前 30 天內找尋工作的原因為相信沒有工作可做,則仍會被界定為失業,即所謂「因灰心而不求職的人士」。

3.6 *失業率* 是指失業人士在勞動人口中所 佔的比例。計算方法是將失業人數除以勞動 人口數目,再乘以 100%。

3. Concepts and methods

- 3.1 Statistics on the labour force, employment, unemployment and underemployment are compiled in accordance with the conceptual framework recommended by the International Labour Organization.
- 3.2 Individuals in the population can be divided into two main groups according to their economic activity status, viz. the economically active population and the economically inactive population.
- 3.3 The *economically active population*, synonymous with the *labour force*, comprises the employed population and the unemployed population.
- 3.4 The *economically inactive population* is made up of those persons who have not had a job and have not been at work during the 7 days before enumeration, excluding persons who have been on leave/holiday during the 7-day period and persons who are unemployed. Persons such as homemakers, retired persons and those below the age of 15 (e.g. students) are thus included.
- 3.5 The *unemployed population* comprises all unemployed persons. For a person aged 15 or over to be classified as unemployed, that person should:
- (i) not have had a job and should not have performed any work for pay or profit during the 7 days before enumeration; *and*
- (ii) have been available for work during the 7 days before enumeration; *and*
- (iii) have sought work during the 30 days before enumeration.

However, if a person aged 15 or over fulfils the conditions (i) and (ii) above but has not sought work during the 30 days before enumeration because he believes that work is not available, he is still classified as unemployed, being regarded as a so-called "discouraged worker".

3.6 Unemployment rate refers to the proportion of unemployed persons in the labour force. It is computed by dividing the number of unemployed persons by the size of the labour force and multiplying the quotient by 100%.

- 3.7 由於失業率受季節性變異(包括首次求職人士所導致的季節性差異、假期影響及業務的季節性起伏)的影響,故政府統計處公布失業率時已作出季節性調整。經季節性調整的失業率,更能確切反映失業的趨勢,以便比較不同時間的失業率。在本文中,載列於第2章節按選定社會經濟特徵分析的失業率,由於數據的局限,並沒有經季節性調整。
- 3.8 有關失業統計數字的概念和定義的詳細 資料,刊載於《綜合住戶統計調查按季統計 報告》內。用戶可以在政府統計處網站 (www.censtatd.gov.hk/hkstat/sub/sp200_tc.jsp? productCode=B1050001) 免費下載該報告 書。
- 3.7 As unemployment rate is subject to seasonal variations (such as seasonal variations in the number of first-time job-seekers, holiday effects and seasonal ups and downs in business activities), seasonal adjustment has been made when the unemployment rate is released. The seasonally adjusted unemployment rate so compiled can better reflect the underlying trend of unemployment and facilitate the comparison of unemployment rates over time. In this article, the unemployment rates analysed by selected socio-economic characteristics presented in Section 2 are **not** seasonally adjusted because of data limitation.
- 3.8 Details about the concepts and definitions of the unemployment statistics are given in the *Quarterly Report on General Household Survey*. Users can download this report free of charge at the website of the Census and Statistics Department (www.censtatd.gov.hk/hkstat/sub/sp200.jsp? productCode=B1050001).